



Translator & Interpreter
Youssef Taha
The American University in Cairo
Cairo, Egypt
E-mail: yousef1@aucegypt.edu
Mobile: +20-100-3381-605

OBJECTIVE:

Seeking a Challenging opportunity in the field of interpretation and translation from English into Arabic and vice versa, enhancing the Company's goals and objectives and participating in achieving its vision and mission in the years to come.

Languages Pairs:

Arabic (native speaker) into English

English into Arabic

QUALIFICATION:**❖ Post-Graduation Studies from the American University in Cairo**

* GSI (Groundwork in Simultaneous Interpreting) holder from (SCE), (AUC), from May 2003 to December 2004 with excellent degree.

* PMT (Print Media Translation) holder from School of Continuing Education(SCE), The American University in Cairo (AUC), from January 2005 to April 2006.

* GWT (Ground Work in Written Translation) holder from (SCE), (AUC), from May 2003 to December 2004 with excellent degree.

* TOEFL Certificate (SCE), (AUC), from spring 2002 to spring 2003 with Very good degree.

* BA from Al-Azhar University in Cairo – Faculty of Languages and Translation 1998- 2002 with Good degree.

* Al-Tahrir Languages High School certificate holder 1998.

EXPERIENCE:

(A): **Employment:** Starting with the recent employment:

From	To	Organization	Occupation
August 2020	Present	Sadal Elbalad, Alqahera News, OnTime sports	On-air interpreter (freelance bases)
August 2017	June 2020	Noon translation Services, Dubai, UAE	Senior interpreter & translator
January 2014	September 2016	Saleh Alomar translation office (KSA)	Translator and Interpreter
February 2010	December 2013	Arab Company for Modern industries, Riyadh, KSA	Interpreter and Translator
2007	2010	Petrotrade Company (Egypt) http://www.petrotrade.com.eg/	translator

(B): Event:

Project\Event Name and Organizer	Type of Project	Role
1- 2 nd Annual Arab Lawyers Forum, ElGouna, Egypt	Interpretation	interpreter
2- Saudi Commission for Tourism and National Heritage. Training manuals for students and instructors (one year long), Riyadh, KSA	Written translation and DTP (Tourism)	Translator, Editor & Project Manager
3- King Fahd Medical City (KFMC) Forms, manuals, reports, announcements, regulations (two years long), Riyadh, KSA	Written translation (Medical & Legal)	Translator & Editor
4- HolidayMe.com website, Dubai, UAE	Written translation (Tourism)	Translator
5- Kuwait Commercial Land Use Background Study. Research & Study (3 months), London, UK	Written translation (construction)	Translator
6- Vinnell Arabia and Saudi National Guard Workshop on Military MDMP (3 months), Riyadh, KSA	Simultaneous, Consecutive and at sight (Military)	Interpreter
7- Ministry of Health – workshop, 3 days in Riyadh, KSA	Simultaneous (Health & Medical)	Interpreter
8- BCG consulting Group and Saudi Ministry of Foreign Affairs, Riyadh, KSA (3 months)	Simultaneous & Translation (Foreign & Diplomatic Affairs)	Interpreter
9- UNWTO World Tourism Organization, 3 days in Riyadh – Conference and workshop See link: http://themis.unwto.org/news/2014-05-21/unwto-executive-training-courses-saudi-arabia-started-20-may	Simultaneous (Tourism)	Interpreter
10- UNWTO World Tourism Organization, 3 days in Jeddah - Conference and workshop	Simultaneous, (Tourism)	Interpreter

See link: http://themis.unwto.org/news/2014-05-21/unwto-executive-training-courses-saudi-arabia-started-20-may		
11- UNWTO World Tourism Organization, 3 days in Khobar - Conference and workshop See link: http://themis.unwto.org/news/2014-05-21/unwto-executive-training-courses-saudi-arabia-started-20-may	Simultaneous (Tourism)	Interpreter
12- UNODC United Nations Office on Drugs and Crime, 5 days in Cairo - Conference and workshop	Consecutive and at sight (Tourism)	Interpreter
13- SCTA Saudi Commission for Tourism and National Heritage 3 days in Damam – Workshop	Simultaneous	Interpreter
14- Ministry of Foreign Trade, Egypt National Wealth Conference 3 days in Cairo	Simultaneous	Interpreter
15- Workshops for trainees who are willing to be involved in tourism field, 5 days in Khobar	Simultaneous and at sight	Interpreter
16- Court trail in Cairo, Egypt 1 day event	Consecutive and at sight	Interpreter
17- Police station report, Jubail 1 day event	Consecutive and at sight	Interpreter
18- Signal (Teeth paste) one month project (December 2016 – January 2017), London, UK	Translation	Editor
19- Starbucks (full menu) two weeks project, London, UK.	Translation	Editor
20- Bazooka gum & taffy project, Three days, London, UK.	Translation	Proofreader